

Enriching lives and the world

El Grupo Sumitomo Corporation desarrolla negocios en una amplia gama de industrias a escala global y aspira a lograr la prosperidad y hacer realidad los sueños a través de actividades comerciales sólidas. Desde nuestra fundación en 1919, hemos continuado creciendo mediante la mejora de nuestra capacidad para crear un nuevo valor junto con las partes interesadas, como los socios comerciales y clientes, a través de las redes comerciales de todo el mundo.

Nuestra declaración de la misión corporativa cumple con el espíritu empresarial de Sumitomo—que ha establecido la base de los negocios de Sumitomo—representada por uno de los credos: “El beneficio para uno mismo y para los demás, los intereses públicos y privados son lo mismo”*.

* Este credo subraya la importancia de que las actividades comerciales de Sumitomo no solo beneficien a Sumitomo, sino que también deben beneficiar a la sociedad en su conjunto para lograr juntos un crecimiento sostenible.

Creemos que nuestro compromiso continuo con la creación de valores que necesita la sociedad y las contribuciones para solucionar los problemas sociales como una prioridad clave, conducirán al crecimiento continuo del Grupo. Mejoraremos aún más la gestión de la sostenibilidad y trabajaremos para lograr una sociedad sostenible y mejorar el valor corporativo.

El mundo se enfrenta a ciertos problemas sociales graves, como el cambio climático, lo que aumenta las expectativas hacia el sector privado para solucionar estos problemas. Alcanzaremos nuestro objetivo, representado en el mensaje corporativo del Grupo—“Enriching lives and the world”—para enriquecer aún más el mundo, la sociedad y la vida de las personas. Cumpliendo con nuestros principios, nos uniremos para asumir el desafío de crear un nuevo valor.

Esperamos seguir contando con su apoyo.

Masayuki Hyodo
Director Representante
Presidente y Director Ejecutivo

El origen de Sumitomo



Para conocer más detalles, haga clic aquí.

El origen de Sumitomo se puede encontrar en el “Monjuin Shiigaki (Preceptos del Fundador)”, un documento en el que Masatomo Sumitomo, el fundador de la familia Sumitomo, describió cómo un comerciante debe hacer negocios. En sus inicios, Sumitomo prosperó gracias al comercio de cobre y otros bienes.

La historia de Sumitomo se remonta a su fundador, Masatomo Sumitomo (1585-1652), quien abrió una tienda de libros y medicinas en Kioto en el siglo XVII. Masatomo dejó sus enseñanzas en forma de “Preceptos del Fundador”, en los que expone de manera concisa los puntos a tener en cuenta al manejar un negocio. Sus preceptos todavía sirven como base del “Espíritu empresarial de Sumitomo”. Al comienzo, los Preceptos del Fundador nos incita a: “No solo en el ámbito empresarial sino en todas las situaciones, haga esfuerzos con la más profunda gratitud en cada aspecto”, así como a pulirse uno mismo para desarrollar una personalidad confiable en lugar de simplemente perseguir las ganancias. En el texto principal, los preceptos enfatizan la importancia de la honestidad, la prudencia y el buen manejo.

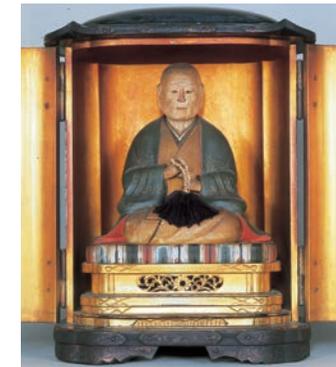
Sumitomo se involucró en el negocio de la refinación del cobre desde la época de Tomomochi Sumitomo (1607-1662), el segundo jefe de familia adoptado. Ese movimiento se originó en una tecnología de refinación para extraer plata del cobre conocida como “Nanban-buki (refinación occidental)”, que fue desarrollada en el siglo XVI por Riemon Soga (1572-1636), el padre biológico de Tomomochi. La historia del negocio se remonta a unos 430 años. Siguiendo con la filosofía empresarial del fundador Masatomo, Tomomochi expandió el negocio de Kioto a Osaka y reveló la tecnología de Nanban-buki a otras refinerías de cobre. Así, Sumitomo pasó a ser considerado como padre del Nanban-buki, y Osaka se convirtió posteriormente en el centro de la industria de la refinación del cobre en Japón.



Método de refinación del cobre original de Sumitomo



“Monjuin Shiigaki”, según lo expresado por Masatomo



Estatua de madera de Masatomo Sumitomo (1585-1652)

(Fuente: Archivos históricos de Sumitomo)



Para conocer más detalles, haga clic aquí.

Espíritu Empresarial de Sumitomo

La base de los Principios de Gestión y las Pautas de Conducta del Grupo Sumitomo Corporation son el Espíritu Empresarial de Sumitomo, que se ha transmitido de generación en generación durante 400 años desde la fundación del Grupo Sumitomo.

El Espíritu Empresarial de Sumitomo se ha mejorado a lo largo de muchas generaciones basándose en los preceptos del fundador "Monjuin Shiigaki", que Masatomo Sumitomo (1585–1652), el fundador de la familia Sumitomo, escribió y transmitió para describir cómo un comerciante debe dirigir un negocio. Los puntos básicos del Espíritu Empresarial de Sumitomo se han transmitido en forma de dos artículos como principios empresariales.

Principios Empresariales

- Artículo 1. Sumitomo logrará la fortaleza y prosperidad otorgando una importancia primordial a la integridad y la buena gestión en la realización de sus negocios.
- Artículo 2. Sumitomo gestionará sus actividades con previsión y flexibilidad para adaptarse con eficacia a los tiempos cambiantes. Sin embargo, en ningún caso perseguirá ganancias fáciles o actuará con imprudencia.



Declaración de la misión corporativa del Grupo Sumitomo Corporation

La Declaración de la Misión Corporativa del Grupo Sumitomo Corporation, que consiste en los Principios de Gestión y las Pautas de Conducta, es el estándar de valor fundamental y supremo del Grupo.

Los Principios de Gestión del Grupo Sumitomo Corporation son una traducción actual del Espíritu empresarial de Sumitomo, que se diseñó hace unos 400 años utilizando un lenguaje simple y una estructura clara, y reescrito desde una perspectiva más global. Las Pautas de Conducta brindan una orientación sobre cómo debe comportarse cada empresa, así como sus ejecutivos y empleados, mientras realizan las actividades comerciales diarias para hacer realidad los Principios de Gestión.

Visión Corporativa

Aspiramos a ser una organización global que vaya en todo momento anticipada a los cambios, que siempre cree nuevos valores y que contribuya ampliamente a la sociedad.

Principios de Gestión

〈Espíritu empresarial〉

Lograr la prosperidad y hacer realidad los sueños a través de actividades empresariales sólidas.

〈Estilo empresarial〉

Otorgar una importancia primordial a la integridad y a la firme gestión con el máximo respeto al individuo.

〈Cultura empresarial〉

Fomentar una cultura corporativa llena de vitalidad y orientada a la innovación.

Pautas de Conducta

- Actuar con honestidad y sinceridad sobre la base del espíritu empresarial de Sumitomo, siempre acorde con los Principios de Gestión.
- Cumplir con las leyes y normas manteniendo los más altos estándares éticos.
- Otorgar gran relevancia a la transparencia y la apertura.
- Asignar especial importancia a la preservación del entorno global.
- Contribuir a la sociedad como un buen ciudadano corporativo.
- Lograr un excelente trabajo en equipo y una fuerza corporativa integrada a través de la comunicación activa.
- Establecer objetivos claros e implementar acciones pertinentes para alcanzarlos con entusiasmo.

Temas Sociales Claves y Mejora de la Gestión de la Sostenibilidad



Para conocer más detalles, haga clic aquí.

Dado que el Grupo Sumitomo Corporation trabaja para mejorar su gestión de la sostenibilidad, hemos identificado 6 temas sociales claves relacionados con nuestro negocio que estamos abordando a través de nuestras actividades comerciales y corporativas.

Establecemos metas a medio y largo plazo para cada tema, para las cuales medimos el progreso como parte de nuestro compromiso de crecer de forma sostenible junto a la sociedad.

El Grupo Sumitomo Corporation identificó sus temas esenciales en 2017. Estos han sido de ayuda para aclarar la relación entre los negocios del Grupo y la sociedad, y garantizan que cada negocio contribuya a resolver problemas sociales.

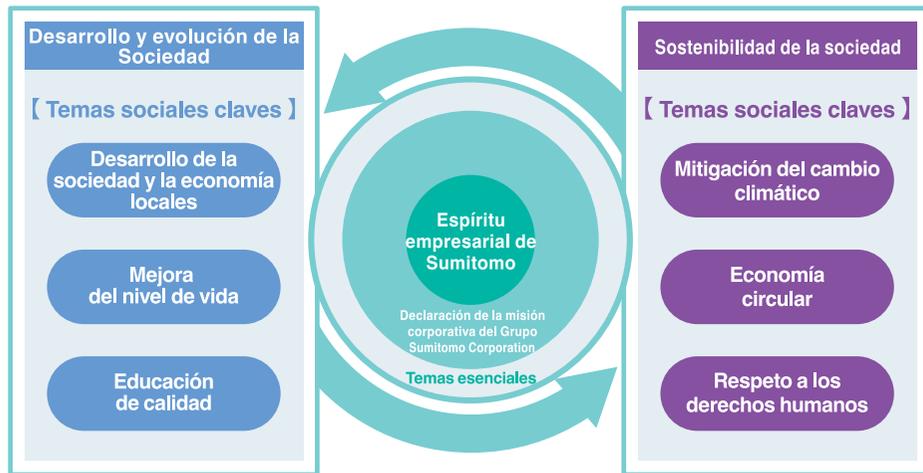
Con los seis temas sociales claves que hemos identificado en junio de 2020, el Grupo Sumitomo Corporation está dando un paso adelante en su gestión de sostenibilidad mediante la definición del rol que desempeña para alcanzar una sociedad global sostenible.

Nos comprometemos con este rol utilizando nuestra fortaleza corporativa integrada, incluidos nuestros recursos humanos, nuestra experiencia en el sector, nuestras redes globales y nuestras relaciones comerciales.

Nuestros seis temas sociales claves comprenden dos temas correlativos: "Sostenibilidad de la sociedad", que es la base para que la sociedad se desarrolle y para que el Grupo Sumitomo Corporation funcione, y "Desarrollo y evolución de la sociedad", mediante el cual crearemos soluciones y tecnologías para ayudar a hacer realidad una sociedad sostenible.

Además de nuestras metas a largo plazo, el Grupo Sumitomo Corporation también ha establecido metas a medio plazo, indicadores KAI y KPI* para acelerar el progreso. Este progreso es monitoreado y divulgado a nuestras partes interesadas.

*KAI: Key Action Indicator KPI: Key Performance Indicator



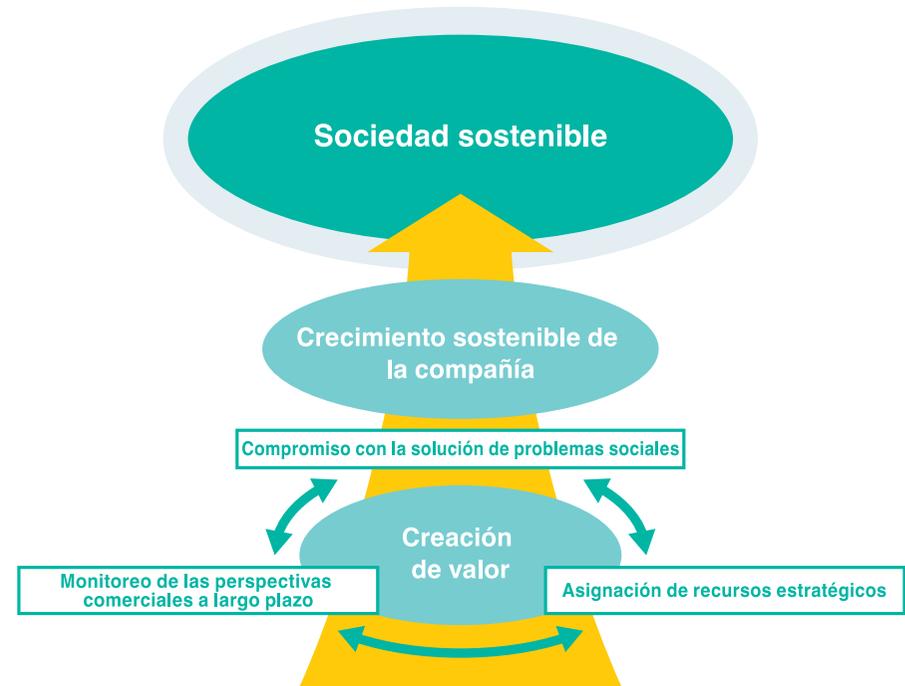
- Nuestros diversos recursos humanos
- Experiencia empresarial multifacética
- Redes globales
- Relaciones comerciales con socios y clientes

La mejora de la gestión de la sostenibilidad en Sumitomo Corporation va más allá de la identificación de los problemas y el establecimiento de metas.

Identificaremos claramente los roles que jugará el Grupo Sumitomo Corporation en la solución de estos problemas y luego asignaremos estratégicamente los recursos de gestión a medida que se pueda prever cómo el panorama empresarial cambiante se verá afectado por estos problemas sociales. En resumen, crearemos el valor que la sociedad realmente necesita.

La gestión de sostenibilidad del Grupo Sumitomo Corporation alinea la visión para su crecimiento empresarial con una sociedad sostenible.

Perseguir el crecimiento sostenible con la sociedad

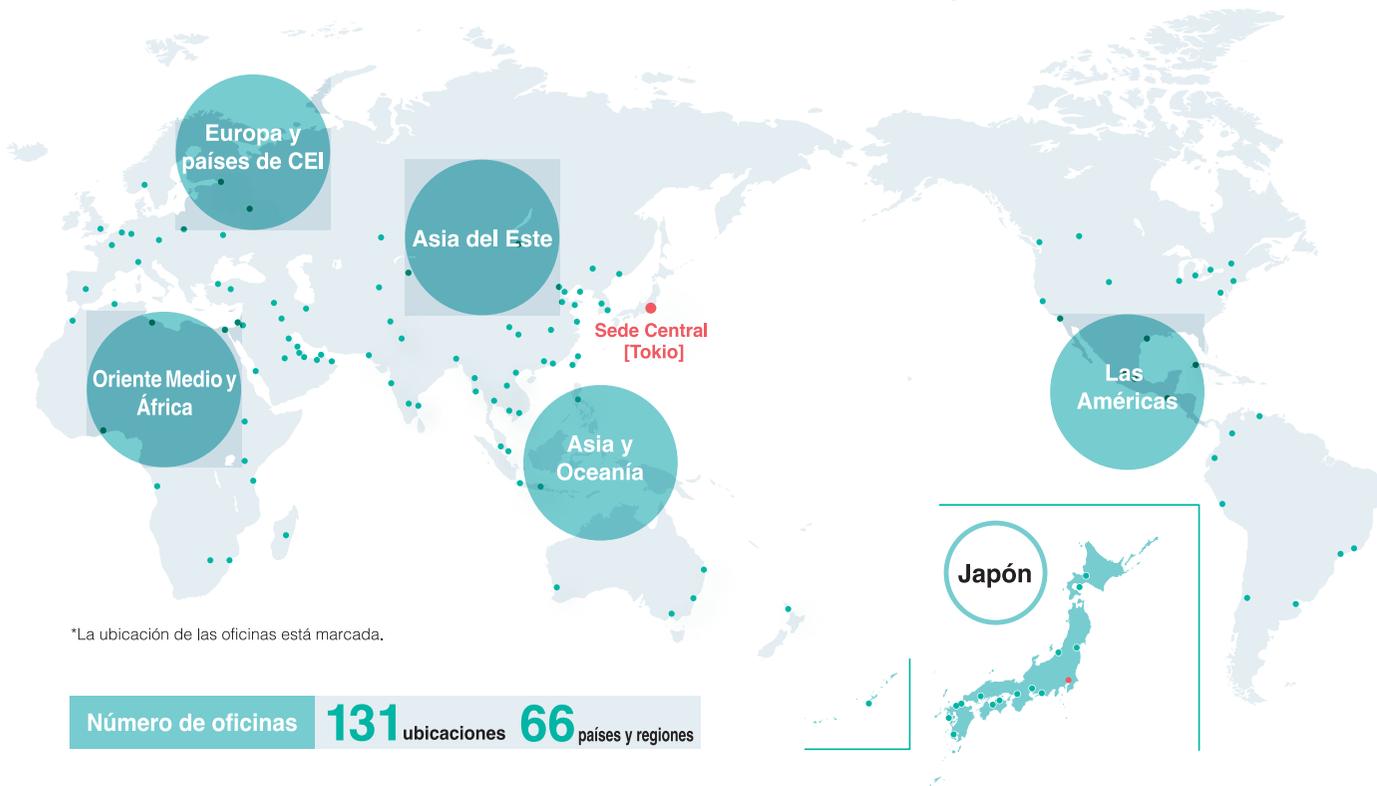


Perfil Corporativo

Red Global Las oficinas situadas en el extranjero operan en cinco amplias regiones.

al 1 de abril de 2022

a 31 de marzo de 2022



Capital social (patrimonio atribuible a los propietarios de la empresa matriz.)	US\$26.4 mil millones	
Beneficio neto del ejercicio	US\$3.8 mil millones	
Cantidad de Subsidiarias Consolidadas y Empresas Asociadas	893 (79países y regiones)	
	Subsidiarias Consolidadas 637 (en Japón:114; en el Extranjero:523) Empresas Asociadas 256 (en Japón:50; en el Extranjero:206)	
Cantidad de Empleados (Base Consolidada)	74,253	
Evaluación Corporativa	Fortune Global 500	Desde hace 27 años, Sumitomo Corporation está clasificada en la lista Fortune Global 500, que compila y publica anualmente la revista US Fortune, como una de las empresas globales líderes en el desarrollo mundial.

Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF)
La suma en dólares estadounidenses representa la conversión de los yenes japoneses a la tasa de cambio de 121 yenes = 1 dólar.

Seis Sectores Comerciales y Creación de Negocios de Próxima Generación

El Grupo Sumitomo Corporation lleva a cabo actividades comerciales en una amplia gama de industrias a nivel mundial a través de sus unidades comerciales, su iniciativa y organizaciones regionales en todo el mundo trabajando en estrecha colaboración. La integración estratégica y orgánica de nuestra sólida base empresarial, así como de nuestras funciones de alto nivel, nos lleva a la creación de nuevos valores que nos permite anticiparnos a los cambios y superar las estructuras existentes como una manera de ayudar a resolver problemas sociales.



Unidad Comercial de Productos Metálicos	Unidad Comercial de Sistemas de Transporte y Construcción	Unidad Comercial de Infraestructura	Unidad Comercial de Medios y Digital	Unidad Comercial Relacionada con Vivienda y Bienes Raíces	Unidad Comercial de Recursos Minerales, Energía, Químicos y Electrónicos	Iniciativa de Innovación Energética
--	--	--	---	--	---	--

Enriching lives and the world

Nos hemos convertido en lo que somos hoy, evolucionando con los tiempos y estando unidos con las personas y la sociedad.

Nunca perseguimos ganancias fáciles.

La honestidad y la fuerte unión son principios importantes en los que trabajamos para crear valor para la sociedad.

Mientras nos enfrentamos a un mundo que cambia rápidamente,
miramos hacia el futuro con renovada expectativa y reflexionamos sobre el significado de nuestra misión.

Participar, comprometerse y contribuir.

Superar los desafíos y ser cada vez más fuertes.

Cultivar las semillas de la oportunidad, unir las posibilidades y crear un mañana mejor.

Sabemos que las pasiones de cada individuo crean nuestros valores indelebles.

Pero también reconocemos que el poder de muchos es mucho mayor que el esfuerzo de uno.

Así que estamos unidos en toda nuestra voluntad y determinación.

Representamos diferentes regiones, diversas culturas y todas las condiciones sociales.

Sin embargo, sabemos que la fuerza de la unión comienza con el respeto.

Teniendo esto como nuestra base, nuestro objetivo es crear un mundo nunca antes visto.

Pasión. Determinación. Valores.

Estas ideas las compartimos universalmente para lograr la prosperidad y hacer realidad los sueños de todos.

Esta es nuestra promesa duradera.

SUMITOMO CORPORATION

OTEMACHI PLACE EAST TOWER 3-2 Otemachi 2-Chome,
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8601 Japan
Teléfono : +81-3-6285-5000 <https://www.sumitomocorp.com/>



Sumitomo Corporation es socio del
"SUMITOMO PAVILION" de OSAKA,
KANSAI, JAPAN EXPO 2025.

